

広報

# あしや

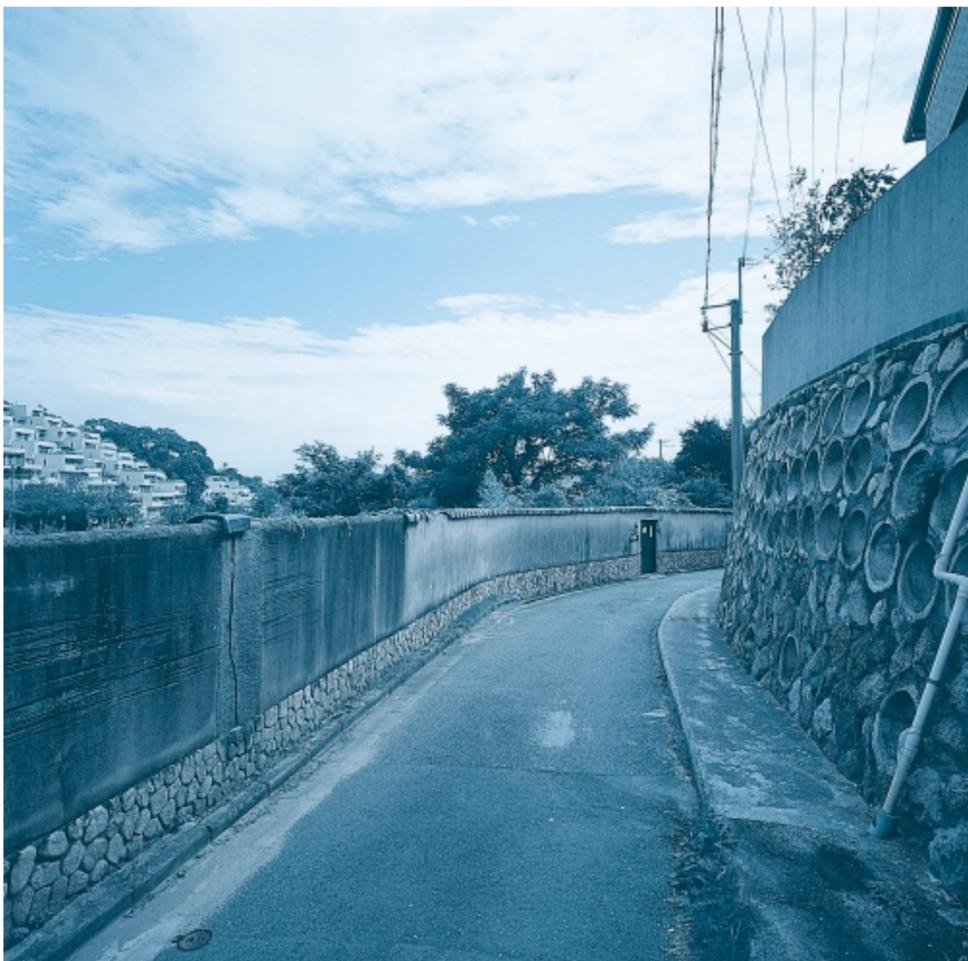
2001年(平成13年)12月1日号

No.833

毎月1日・15日発行

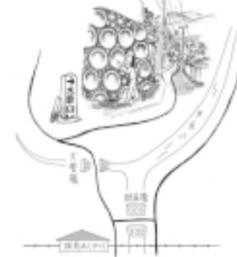
発行 / 芦屋市役所(広報課)

☎0797-31-2121  
〒659-8501  
兵庫県芦屋市精道町7番6号  
ホームページ  
http://www.city.ashiya.hyogo.jp/  
メールアドレス  
info@city.ashiya.hyogo.jp



演出 / 大森一樹(映画監督) 撮影 / 山口宏(写真家) イラスト / なかにし和子

## 芦屋を歩く



### 石白のある道

大僧橋の北にある民家の石垣には100余りの石白がはめ込まれ、かつて水車を利用した精米やそうめんづくりが栄えた頃のおもかげを残している。

## 市民のひろば

### 保育フェスティバル

2001

松浜町 樋口 裕

夕方六時、剣道の防具を持ち、体育館・青少年センターに入った。アリーナにはいつもと違う雰囲気を感じ、中を歩いてみた。そこには、かわいらしい子どもたちの作品と思われる絵や工作がアリーナに飾られていた。「あー、そうか。保育何とかないうものなのかな。」

私の子どもが保育園の保育所にお世話になり、十四年の月日が流れた。下の娘今年が最後で、来年は小学一年生になる。最後の保育フェスティバル。その日に気づいたのは、静まり返った会場に数人の先生たちが黙々と作業をされている姿を見たから。知っている先生はと探してはみたが、残念ながら入口ではわからなかった。

翌日、娘とともに会場に入った。昨日の様子とは違い、かわいらしい子どもたちの歌声と大人の姿。自分もその一入として、心を浮き浮きさせた。会場に入ると、各保育所の年長さんが、パラシュートを広げたようなパルーンを小さな手で握りしめ、音楽に合わせて踊っていた。いつ練習したのかと思いが、その息のあった動きに感心した。隣には、楽しげに遊んでいるローラーが所狭しと広がっていた。木のぬくもりを感じさせるブロックや、新聞のチラシをコレッダーにかけて作ったペーパーボール、松ぼっくりをクリスマスツリーに見立てた飾りなど、楽し

さあふれるコーナー。第六回目の保育フェスティバル。交流を大切にしながら、子供たちの成長する姿を垣間見る思いがあった。働く保護者が増える中、このように我が子を安心して預けることができる環境を作ってくださる保育所の先生がたやそれを支えてくださる保育行政の皆さんに感謝申し上げたい。芦屋の保育は日本一だ。

### 縄文ワークショップ

#### 石焼き料理

新浜町 近藤 真一(小学六年生)

僕は、十一月十日に美術博物館の縄文ワークショップで石焼き料理をしました。そのときに「火おこし」をしました。僕以外、三人だけ火がつきました。そのとき、僕はあせって、火をおこしている部分から火おこしがすれてしまおうと思ったのですが、でも、いっしょに回っていた人の残りの火を貸してもらって火がき、うれしかったです。

「ご飯を食べるとき、骨付きの鳥を食べましたが、よく見るとその鳥肉はかなり焦っていました。でも、今さら元にもどすわけにもいかないのだから、やっぱり良かった。僕が一番おいしいと思ったのは、白玉だんごでした。その白玉だんごは、きなこがふつてあって、甘くて何個でも食べられそうな気がしました。でも、思えば、この白玉だんご別のところからゆっくり返したらできました。」



うまく焦返るかな? ハンバーグを焼く近藤君

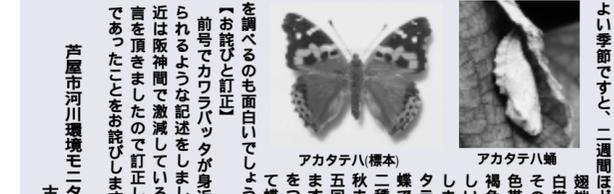
### 再発見 芦屋の自然

## 秋にも目立つ身近な蝶

簡単に生態を観察できる艶やかな蝶

秋も深まると、夏の間元気に飛び回っていた蝶たちもだんだん姿を消していきます。その中で秋にもよく目立つ艶やかな色の蝶がいくつか見られます。最近、市内都市部でよく姿が見られるツマグロヒョウモンウモンもその一つです。雌の前翅の先のとこが黒色で、中に白い縦線があることから縞意(はし)ふちなどの意(はし)の黒い豹紋(うろこ)があるというツマグロヒョウモンと交尾するツマグロヒョウモン(下側)が、家庭園と深い名があります。雄にはこの紋がないので雌雄の見分けは簡単です。この蝶が都市部で増え始めた理由が、家庭園と深い

関係があります。この幼虫はスミレ科の植物が食料で、園芸種のパンジーやニオイスミレ等を食べます。ハンジやなどに、地色の黒色に背中に橙赤色の太い縦線を持ち、脚に刺のある幼虫がついているのをご覧になった方もあるでしょう。ちよっとグロテスクな感じですが、この蝶の幼虫です。私たちが生活にうまく適応して都市に広がっています。雌は枝などにお尻をぶら下がる習性があります。アカタテハ(標本)の雌は、白帯があり、その内側が赤褐色で、内側が美しい蝶が羽化します。アカタテハ(標本)の雌は、白帯があり、その内側が赤褐色で、内側が美しい蝶が羽化します。アカタテハ(標本)の雌は、白帯があり、その内側が赤褐色で、内側が美しい蝶が羽化します。



アカタテハ(標本)の雌は、白帯があり、その内側が赤褐色で、内側が美しい蝶が羽化します。アカタテハ(標本)の雌は、白帯があり、その内側が赤褐色で、内側が美しい蝶が羽化します。

## わたしの伝言板

【冬の10歳以下ジュニアテニス大会】  
12月28日(金)、29日(土) 芦屋公園テニスコート 男女・女各シングルス 小学生4年生以下(各種目32人) 2,000円 12月20日(木)までに右記へ 芦屋市テニス協会(☎22-3852)

【フォークダンス・一般公募】  
楽しく踊りませんか。初心者可  
毎週火曜日12時~14時50分 図体育館・青少年センター 図藤原達夫氏 図入会金500円、月額1,000円 図宮崎和子(☎32-8803)

【芦屋みどり福祉作業所開設15周年記念「高石ともや」コンサート】  
2月11日(月・祝)14時~ 図ルナホール 図一般3,000円(当日3,500円)、中学生以下1,500円、障害者2,000円 図芦屋みどり福祉作業所・大沢(☎31-4001)

【ケアハウス西宮恵泉入居案内】  
高齢者のかたの1人部屋・2人(夫婦)部屋の入居申し込みを受け付けています。費用等詳しくは下記へ  
ケアハウス西宮恵泉(☎0798-32-6096)

【2級ホームヘルパー養成講座】  
平成14年1月19日~5月1日 図あしや喜楽苑ほか 70,000円(テキスト代、消費税を含む) 図&図あしや喜楽苑(☎34-9287)

【親子相談】  
毎月第2・4水曜日、10時~11時30分 図0歳から小学校就学前の乳幼児と保護者(要予約) 1,000円 図&図甲南大学心理臨床カウンセリングルーム(☎078-453-6183)

【「第九プロジェクト」参加者募集】  
平成14年3月28日(木)、ルナホールで100人の合唱と70人のオーケストラでベートーベンの「第九交響曲」を芦屋で30年ぶりに実現しよう!  
図月会費@2,000円×4カ月(毎週月曜19時~21時、セシリアサロンで練習)、チケット購入@1,000円×10枚 図芦屋芸術村・村役場(☎35-5889)

【点字通信講座】  
平成14年1月15日から1年間 図初心者対象。郵送による添削指導 12,800円(教材、送料等含む)\*申し込み等、詳細は右記へ 図市川点字図書館通信部(☎03-5439-6772)

【母子のいこいの部屋】  
12月11、18日(火)10時~11時30分 図図書館・集会所 図母子が絵本や紙芝居を通しておはなしに親しむ 図パルーン・川上(☎31-3588)

【折紙教室】  
12月12日(水)10時~12時 図図書館・集会所 図段谷貞子氏 図一般成人 図折紙紙、はさみ、のり 図段谷(☎34-2546)

【俳句を一緒に学びませんか】  
毎月第4金曜日、13時30分~15時 図市民センター 図月額1,000円 図山口甲村氏 図芦甲会・大和田(☎23-6468)

凡例... 図日時(日程)、図会場・場所、図内容、図対象・定員、図講師、図出演、図費用(記載の無い場合は無料)、図持ち物、図申し込み、図問い合わせ

### 「たしかめて。火を消してから 次のこと」

12/1 ~ 12/31 年末特別火災警戒を実施

空気が乾燥し、出火しやすく、暖房器具など火気を使用する機会も多くなります。ちょっとした不注意で火災を起こさないよう、火の扱いには一人ひとりが十分に注意しましょう。

「放火を防ぎましょう」  
「火災から人命を守ろう」

外出時には戸締りをし、家の回りには燃えやすいものを置かないようにしましょう  
ごみは決められた日の朝に出しましょう  
家の回りをなるべく明るくしておきましょう

問い合わせ 消防本部警防課 ☎32-2345

### 平成13年中の自動車乗車中死者のシートベルト着用状況(9月末現在)

シートベルトを着用すれば助かったと推定できる人数

運動の重点  
高齢者の交通事故防止  
薄暮時・夜間における交通事故防止

シートベルトとチャイルドシートの着用の徹底

## 年末の交通事故防止運動

12月1日~31日

問合わせ 道路課 ☎2063

今年も、年末の交通事故防止運動が県下一斉に実施されます。市内の交通事故発生状況は今年十月末現在、昨年より百五件多い四百五十四件と大幅に増加しております。

特に年末は、師走の気ぜわしさや、帰省、旅行、買い物に伴う交通量の増大に加え、薄暮時・夜間における交通事故の多発が懸念されますので、一人ひとりが正しい交通ルールと、交通マナーを身に付け交通事故防止を心がけましょう。

凡例... 日時(日程)、開催場・場所、内容、対象・定員、講師、出演、費用(記載の無い場合は無料)、持ち物、申し込み、お問い合わせ



病院嘱託職員募集
看護婦(士)・助産婦(外来勤務)、時間給1,365円～1,725円 看護婦(士)(日・祝日や夜間の救急外来勤務)、1回当り宿直20,000円、日直16,000円 ともに45歳ぐらまでの有資格者、若干名 産産病院総務課管理係(☎31-2156)

芦屋ハートフル福祉公社職員募集
ホームヘルパー(時給職員)。平成14年1月4日採用予定。時給1,020円(他に手当有り) 55歳ぐらまでのかたで、ホームヘルパー養成研修3級課程修了以上の有資格者、5人
訪問看護婦(時給職員)。平成14年1月4日採用予定。時給1,755円(経験年数10年以上) 40歳ぐらまでの看護婦(士)の有資格者、1人
とも12月16日(日)までに市販の履歴書(上半身の写真貼付)を下記まで郵送 産産病院福祉公社(☎38-3122 〒659-0054 浜芦町3-26)

コミュニティ課からのお知らせ
コミュニティ課(☎38-2007)
【毎月第2水曜日は公正証書相談の日】
12月11日(火)13時～16時 同コミュニティ課相談室
因遺言書、金銭貸借・土地建物質貸借契約書、養育費の支払い等の公正証書に関する相談
【毎月第3水曜日は行政相談の日】
行政に関する意見・要望等を行政相談員がお受けします。
12月19日(水)13時～16時 同コミュニティ課内

『平成14年版ごみカレンダー』の配布
平成14年の『ごみカレンダー』を広報あしや環境臨時号と併せて、現在配布しています。まだ届いていないお宅はご連絡ください。市役所・ラポルテ市民サービスコーナー等に備えています。
環境施設課(☎32-5391)

上宮川文化センター/児童センターの催し
同&同上宮川文化センター(☎22-9229 〒659-0061 上宮川町10-5)
【シネポケット「ひゅーまん」】
12月5日「秋桜～コスモス～」/12日「KYOKOキョウコ」/19日「グリーンマイル」いずれも水曜日13時30分～
【小学生パソコン教室～クリスマスカードをつくろう～パソコン用のペンで絵や文字をかきます】
12月22日(土) 10時～12時 13時～15時 小学1～6年生、各回6人(応募多数の場合は抽選) 届はがきに、希望時間(なければ記入不要) 郵便番号 住所 氏名 学年 電話番号を記入し、12月

11日(火)までに上宮川文化センターへ。結果は、受講者へのみ連絡します。
【お雛ひるば～クリスマスツリーの飾り絵～】
12月7日(金)14時10分～14時50分 2歳以上の幼児と保護者、15組(先着順)
12月3日(月)9時30分より電話受付【おはなしひろば】
12月7日(金)15時～15時40分 2歳以上の幼児と保護者 園紙芝居と手遊び 同直接会場へ

身体障害者移動相談
12月21日(金)9時30分～ 同尼崎市立身体障害者福祉センター 同身体障害者手帳所持の肢体不自由者 同福祉課障害福祉係(☎38-2043)

住宅の耐震診断を無料で実施中
市では、「わが家の耐震診断推進事業」を昨年引き続き実施をしており、昭和56年5月以前に着工された住宅について、無料で簡易な耐震診断を行っています。
戸建て住宅や長屋住宅はもちろんのこと、マンション等の区分所有の住宅についても、管理組合の議決等があれば申し込みができます。
同建築指導課(☎38-2114)

阪神間都市計画事業芦屋中央震災復興土地区画整理事業の換地計画(案)の縦覧
12月4日～17日(土・日・祝日も実施)
9時15分～17時30分 同都市基盤整備公団芦屋土地区画整理事務所(松ノ内町1-10 1階～2階)
同この案に意見のある利害関係者は、縦覧期間中に施行者(都市基盤整備公団)に意見書を提出することができます。
同都市基盤整備公団芦屋土地区画整理事務所区画整理第一課(☎38-4739)

私立幼稚園就園奨励補助金(後期分)の交付申請
市内に居住(住民登録)し、私立幼稚園に通園している園児(3・4・5歳児)の保護者に対して奨励金を交付します。次の基準に該当するかたは、平成13年度後期分(10月～3月)の交付申請をしてください。
前期に申請されたかたは、転園等の変更がない限り、今回は申請の必要はありません。
基準...平成12年分の世帯合算の総所得金額が500万円以下または平成13年度の世帯合算の市民税所得割課税額が102,100円以下の世帯
添付書類...平成13年度の市県民税課税証明書または市民税納税通知書等(写し可) 申し込み...平成14年1月21日(月)までに下記へ
同教育委員会総務課(☎38-2085)

社会教育関係団体登録申請受け付け
登録を希望する団体やグループは申請手続きをしてください。申し込みは12月10日から25日まで(土・日・祝日を除く)
\*条件等詳細は下記まで
同生涯学習課(☎38-2091)
図書館の催し
同図書館(☎31-2301)
【子どもおはなしの会・絵本の会】
12月1、8、15、22日(土)14時～15時

図書館・おはなしのへや、よみかかせのへや 3歳～小学生中心
【打出分3歳～おはなしの会】
12月8日(土)15時～15時30分 同打出教育文化センター1階・和室 4歳以上(保護者参加可)
【金曜シネサロン】
12月7日「クリフハンガー」/14日「めぐり逢えたら」/21日「ホーム・アローン2」いずれも金曜日13時30分～ 同図書館・集會室

谷崎潤一郎記念館の催し
同谷崎潤一郎記念館(☎23-5852)
【谷崎潤一郎作品朗読会】
12月6日(木)13時30分～15時 同谷崎潤一郎記念館講義室
同「細雪」 同朗読グループRST 同入館料300円
【「源氏物語」原典を読む講座】
12月24日(月・祝)10時～12時 同市民センター401室 同鈴木紀子氏 同2,400円(4回分) 同直接会場へ

川西運動場の一般開放日を増やします
スポーツ振興と青少年の健全育成を図るため、一般開放日を増設します。
12月3日(月)から毎週月・火・水曜日の13時から17時まで(祝日・振替休日の場合は除外)開放します。
同スポーツ・青少年課(☎22-7910)

芦屋病院院内コンサート
12月23日(日)14時30分～15時30分 同芦屋病院外来棟5階ホ-ル
同「クリスマスコンサート」 同土肥陽子(ソプラノ)/留由美子(ピアノ) 同芦屋病院総務課管理係(☎31-2156)

国際交流協会(A.C.A)からのお知らせ
同&同国際交流協会(☎34-6340)
【アリのタペ～プロヴァンスのお話と音楽】
12月7日(金)18時30分～20時30分 同市民センター401室
同原田宿命氏(西洋舞踏研究会主宰)、中村祐子氏(関西チェコ/スロバキア協会) 同1,000円(ワイン付き)
同100人(要予約) \*ワイン等差し入れ歓迎
【第56回A.C.Aセミナー～緑のサヘルブルキナファン(アフリカ)での活動】
12月8日(土)14時～16時 同国際交流協会 同瀬戸進一氏 同500円(資料代)
同50人(要予約)

花と緑の講習会～クリスマスやお正月の寄せ植え～
12月17日(月)13時30分～15時30分 同緑の相談所 同緑の相談員 同3,500円
同先着18人 同12月10日(月)までに下記へ
\*受講者全員に花苗をプレゼント
同都市整備公社みどりの課(☎38-2103)

社会福祉協議会からのお知らせ
同社会福祉協議会(☎32-7530)
【第8回高齢者「食会懇談会」】
12月20日(木)12時 同老人福祉会館
同市内70歳以上のかた、40人(先着順)
同500円 同12月5日(水)～
【お茶のみ友達相談】
12月15日(土)9時30分～11時30分 同福祉会館 同男性60歳、女性55歳以上の独身のかた

【高齢者こころの相談・健康相談】
12月12日(水)、20日(木)14時～16時 同福祉会館
【子どもクリスマス会】
12月17日(月)14時30分～16時 同市民センター幼児室
同「芦っ子」による紙芝居、歌、ゲームなど 同幼児、小学校低学年と保護者

尼崎市・西宮市・芦屋地域の海岸に係る海岸保全施設の整備に関する基本計画(案)説明会
海岸法の改正に伴い県において海岸の保全に関する基本計画(「海岸保全基本計画」)を策定します。つきましては、計画(案)についての説明会を開催します。
12月7日(金)14時～ 同西宮市役所8階813会議室(西宮市六湛寺町10-3)
同直接会場へ 同兵庫県県土整備部土木局港湾課海岸・防災係(☎078-362-3540)

第3期やさしい気功教室
平成14年1月9日から毎週水曜日(全10回)13時30分～14時30分 同体育館・青少年センター2階多目的室
同N.P.O気功協会・津山鮎子氏 同20人 同7,000円
12月4日(火)10時～1階受付(電話予約可)
同スポーツ振興課(☎31-8228)

県立長田商業高等学校の生徒募集
情報・経理専修コース(夜間定時制)の生徒を募集します。出願期間は、平成14年2月18日から22日(13時～20時)です。説明会を平成14年2月2日(土)、5日(火)、8日(金)10時から行います。
同県立長田商業高等学校(☎078-631-0616、月～金曜：13時～20時ほか)

高等学校卒業予定者の求人申し込み
最近の雇用失業情勢は、長引く景気の低迷を反映し厳しい状況であり、今なお多数の高校生(平成14年3月卒業予定者)が就職を希望しています。一人でも多くの求人申し込みをしていただきますよう各企業のご協力をお願いします。
同ハローワーク西宮学卒担当(☎0798-71-3721)

体育館・青少年センター競技場開放日
12月8日・22日(土)10時～17時(1時間単位)
同市内の青少年、保護者
同卓球、バドミントン
同体育館・青少年センター(☎31-8228)

寄付

10/10～11/8までの受入順(敬称略)
財政課取り扱い分
1万円、匿名 5千5百円、匿名
保健福祉部総務課取り扱い分
「社会福祉のために」
1万円、匿名
保育課取り扱い分
精進保育所砂場の新しい砂(約4m³)と入れ替え作業、芦屋東ライオンズクラブ社会福祉協議会取り扱い分
2万円、芦屋浜コ-プ委員会 1万円、芦屋市消費者協会 1千円、匿名
3万円、カトリック芦屋教会
芦屋ハートフル福祉公社取り扱い分
1万円、匿名 5万円、匿名

芦屋川カレッジ公開講座
アメリカ人にとっての第2次世界大戦～なぜ“good war”なのか～
パールハーバーから60年、アメリカのテロ事件で改めて考えます。
日 時 12月13日(木) 午前10時～11時30分
会 場 市民センター401室
講 師 島田真杉氏(京都大学教授)
申し込み 当日、直接会場へ
問い合わせ 公民館 ☎35-0700

工業統計調査・石油等消費構造統計調査
本年12月から来年1月にかけて各事業所に調査員が伺います。ご協力をお願いします。
・内容...平成13年工業統計調査...製造事業所の実態を調査し、工業に関する施策の基礎資料を得る
平成13年石油等消費構造統計調査...従業者30人以上の製造事業所について、石油を中心とするエネルギーの産業別、規模別、地域別の消費実態を明らかにする
・調査期日...平成13年12月31日(月)
・調査対象...市内にある製造事業所
問い合わせ 総務部総務課 ☎38-2010

競争入札参加のための業者登録
市が発注する建設工事、測量・建設コンサルタントの請負および物品・印刷物の納入等の競争入札に参加するためには、あらかじめ登録が必要です。登録の受付は2年に1回で、今回は平成14・15年度分の受付を行います。
内 容 工事 測量・建設コンサルタント等 物件・その他(役務の提供・業務委託などを含む)
申し込み 平成14年1月21日～2月1日(土・日を除く)
午前10時～午後4時(正午～午後1時を除く)
\*申請要領等は1月10日から2月1日まで配布します。(土・日・祝日を除く)。同期間中、芦屋市ホームページより申請要領等の入手が可能です。
問い合わせ 契約検査課 ☎38-2012
ホームページアドレス http://www.city.ashiya.hyogo.jp/

平成14年 芦屋市成人式
日 時 平成13年1月14日(月・祝) 午後1時～2時
会 場 ルナ・ホール
対象者 昭和56年4月2日から昭和57年4月1日の間に生まれたかた(12月1日現在、住民基本台帳および外国人登録簿に登録されているかたに案内書を送付します)
問い合わせ スポーツ・青少年課 ☎22-0358

「20歳の誓い」発言者募集
成人式の当日「新成人の抱負・決意等」を発言していただける男女各2人を募集します。
ご希望のかたは、スポーツ・青少年課へご連絡ください。
問い合わせ 文化振興財団 ☎31-4962(〒659-0068 業平町8-24)

震災7年 芦屋・あすに向かって ウィーン交響楽団ヨハン・シュトラウスアンサンブル ニューイヤーコンサート
日 時 平成14年1月19日(土)午後4時開演(午後3時30分開場)
会 場 ルナ・ホール
プログラム オペレッタ「ウィーン気質」より、ワルツ「美しく青きドナウ」、オペレッタ「ジプシー男爵」序曲ほか
入場料 前売4,000円 当日4,500円 全席指定
前売り券売切の場合、当日券は発売しません。未就学児童のご同伴、ご入場はご遠慮ください。
チケット発売所 モンテメール大書、市民センター内グリーン業平、市役所売店、チケットぴあ、ローソンチケット、文化振興財団事務所
\*市民のかた30人をご招待：はがきに住所、氏名、電話番号を明記し、12月10日(月)＜必着＞までに下記「ニューイヤーコンサート係」へ。当選は招待券の発送をもってかえさせていただきます。
問い合わせ 文化振興財団 ☎31-4962(〒659-0068 業平町8-24)

環境施設課からのお知らせ
環境処理センターへの家庭系ごみの持ち込みについて
・持ち込む家庭系ごみ(粗大ごみを含む)は、十キログラムまでは無料です。十キログラムを超え五千キログラムまで七百円、百キログラムを超える場合は百キログラム(ごと)に七百円加算
・手数料は現金納付に限りません。持ち込みの粗大ごみは、処理券を張らないでください。(粗大ごみ処理券の払い戻しはできません)
排出者が自ら持ち込む場合は、備え付けの用紙に住所、氏名、押印(サイン可)の記入が必要
排出回数と費用 一回 千円
平成十四年一月三十一日まで
接種期間
接種回数と費用 一回 千円

介護保険料の減免について
問い合わせ 介護保険課 ☎38-2046
市では、65歳以上の第1号被保険者の介護保険料について、10月から特に収入の少ないかたを対象に市独自の減免制度を実施しています。
【対象者】
保険料の段階区分が「第2段階(世帯全員が市民税非課税)」のかたのうち、収入が少なく生活が著しく困窮しているかたで、下記の5項目のすべてに該当するかた。
世帯全員が市民税非課税であること。
世帯全員の前年の収入合計額が120万円以下であること(世帯員3人以上の場合は1人当たり35万円を加算)、もしくは今年1年間の見込み収入合計額が120万円以下であること。
市民税課税の人と生計を共にしていないこと。
資産などを活用してもなお、生活が困窮している状態にあること。
【減免額】
第2段階の保険料を第1段階相当額に軽減(平成13年度は10月分以降の月額保険料が対象)。上記の収入合計額が60万円以下である場合は、さらに1/2を軽減します。
【必要なもの】
・年金額払込通知書
・公的年金等の支払調書(源泉徴収票)
・所得税の確定申告書の写しなど、年間収入がわかるもの
・印鑑
減免申請は、平成14年2月28日まで受け付けますが、減免を受けられるかどうか、また、必要な書類など詳しいことは、介護保険課へお問い合わせください。

環境施設課からのお知らせ

環境処理センターへの家庭系ごみの持ち込みについて
・持ち込む家庭系ごみ(粗大ごみを含む)は、十キログラムまでは無料です。十キログラムを超え五千キログラムまで七百円、百キログラムを超える場合は百キログラム(ごと)に七百円加算
・手数料は現金納付に限りません。持ち込みの粗大ごみは、処理券を張らないでください。(粗大ごみ処理券の払い戻しはできません)
排出者が自ら持ち込む場合は、備え付けの用紙に住所、氏名、押印(サイン可)の記入が必要
排出回数と費用 一回 千円
平成十四年一月三十一日まで
接種期間
接種回数と費用 一回 千円

介護保険料の減免について

介護保険料の減免について
問い合わせ 介護保険課 ☎38-2046
市では、65歳以上の第1号被保険者の介護保険料について、10月から特に収入の少ないかたを対象に市独自の減免制度を実施しています。
【対象者】
保険料の段階区分が「第2段階(世帯全員が市民税非課税)」のかたのうち、収入が少なく生活が著しく困窮しているかたで、下記の5項目のすべてに該当するかた。
世帯全員が市民税非課税であること。
世帯全員の前年の収入合計額が120万円以下であること(世帯員3人以上の場合は1人当たり35万円を加算)、もしくは今年1年間の見込み収入合計額が120万円以下であること。
市民税課税の人と生計を共にしていないこと。
資産などを活用してもなお、生活が困窮している状態にあること。
【減免額】
第2段階の保険料を第1段階相当額に軽減(平成13年度は10月分以降の月額保険料が対象)。上記の収入合計額が60万円以下である場合は、さらに1/2を軽減します。
【必要なもの】
・年金額払込通知書
・公的年金等の支払調書(源泉徴収票)
・所得税の確定申告書の写しなど、年間収入がわかるもの
・印鑑
減免申請は、平成14年2月28日まで受け付けますが、減免を受けられるかどうか、また、必要な書類など詳しいことは、介護保険課へお問い合わせください。



ニューイヤーコンサート係
お問い合わせ 文化振興財団 ☎31-4962(〒659-0068 業平町8-24)

高齢者のインフルエンザについて
問い合わせ 保健センター ☎31-1586
予防接種法の一部が改正され、今年度より指定医療機関で高齢者を対象にインフルエンザの予防接種を実施していただきます。希望されるかたは、事前に指定医療機関へ電話で確認し健康手帳(保健センターで交付)と健康保険証を持参の上、指定医療機関(下表)にあるインフルエンザについての説明書を、よくお読みいただき、予防接種を記入の上、お受けください。ただし卵アレルギーのあるかたは接種を避けてください。
対象者 接種当日六十五歳以上のかた、六十歳以上六十五歳未満の

Table with 4 columns: 診療所名, 電話番号, 診療所名, 電話番号. Lists various medical facilities and their contact information.

粗大ごみ処理券取扱店の変更
コンビニエンスストアヤマムラが閉店し、セブンイレブン芦屋公光町店(公光町一〇三三)に3660(または市役所環境管理課から地下一階の売店)に2121(内線4202)に販売場所が変更になりました。
新規粗大ごみ処理券販売店の追加
商店名 千五厘商店(川西町一三六) ☎1367

確定申告書新様式記載要領説明会

平成14年1月から所得税の確定申告書が新しくなります。様式が一新されっておりますので、確定申告が必要なかたは、この記載要領説明会に、ぜひお越しください。
前年度の申告書控をお持ちのかた、事業を営んでおられるかたは、決算関係書類も併せてご持参ください。会場には、電車・バス等をご利用ください。

Table with 4 columns: 対象者, 色, 日 時, 会 場. Details about the tax filing seminar.

# アタナ

## ローヌ河のほとり

西洋舞踊研究家 原田 宿命

明の河は、そのほとりには、川柳の淡緑のそよぎを眺めていて、ふと遠いアルルの町のローヌ河畔を思い出して、たぐやと

その眺望を「最も美しい河畔の眺め」と言った人もいる。ゴッホもその位置のあたりから「星月夜」の作

品を描いた。魂の輝きのような星の光芒が、ローヌ河面に映る。アルルは「眺橋」や「夜のカフェ」など数多くの作で、ゴッホの街としても良く知られる。遠くスイスの水の流れから始まったローヌ河も、リヨンに出て大河となり悠々と南へながれる。アルルの辺りにきてようやく河口の地中海に近づいた。広く晴れやかな流れに白い遊覧船が過ぎる。私もマイニニモンからの旅を楽しんだことがある。「橋の上で踊るよ、踊るよ」と歌われたアヴィニヨンの橋をくぐり、種やかな広々としたプロヴァンスの広野、糸杉やポプラの木立を速く眺めて河を下る。

岸辺の葦の葉みが清々しい。この辺りの葦は、生垣にしたりする。また柳や葦で手籠や農家のさまさまの籠をつくる。遊覧船はやがて両岸に向かい、リヨンとコンテナールとの古城を通り過ぎる。二つの城は中世の物語りやプロヴァンスの民俗祭りでも知られていてローヌの門といわれる。間もなくアルルに着いて、観光客は、円筒のカヴァリエ門から街へ入って行く。ゴッホやプロヴァンスを代表する作家ミストラルなども通った道だ。私はローヌの堤防を川風に吹かれて歩いた。古代遺跡のひとつの水浴場は河から水を引いて作

られた。今も古煉瓦の壁をめぐらし、浴場やサウナの跡が残る。壁すすずりに狭い道を車が通り、民家が続く。古代の石柱がそのまま建物に使われ、アルルは古代と現代が共存してきている街だ。また祭りの街でもある。牧童祭や収穫祭の民俗衣装の人びとも陽気に運動の間を抜けて行く。長太鼓の響きに弾んで、そしてローヌ河の風に爽やかに吹かれて進んで行くのだった。

**牛乳・乳製品料理講習会**

メニュー X mas料理4種  
スペアリブのうま煮、フルーツケーキほか

日時 12月13日(木)午前10時～午後1時  
会場 市民センター料理室  
講師 くらた栄養学園長・倉田京氏  
対象 市内在住・在勤のかた28人  
持ち物 エプロン、三角巾、ふきん、筆記具、タッパ  
申し込み 消費生活センターへ(先着順)  
問い合わせ 消費生活センター ☎38-2034

夜間(17:00～9:00)水道修理工事当番表【12月】

| 店名       | TEL          | 当番日           |
|----------|--------------|---------------|
| 前忠工業株式会社 | 31-8548      | 1, 10, 19, 28 |
| 廣みなと設備   | 0798-34-7941 | 2, 11, 20, 29 |
| 廣神明商会    | 22-3565      | 3, 12, 21, 30 |
| 東山商会     | 31-1882      | 4, 13, 22, 31 |
| 中央水道工務所  | 22-3552      | 5, 14, 23     |
| 原田商会     | 22-0706      | 6, 15, 24     |
| 越智商会     | 22-3708      | 7, 16, 25     |
| 南大版商会    | 32-6302      | 8, 17, 26     |
| 西岡設備工業所  | 22-6900      | 9, 18, 27     |

水道の修理は「芦屋市指定水道工事事業者」へ  
平日の昼間は水道部へお尋ねください。  
土・日・祝日は市役所(☎31-2121)へお尋ねください。  
夜間の修理は右の業者が待機しています

問い合わせ 水道部工務課維持係 ☎38-2083

## 海浜公園プール 水泳教室、腰痛予防教室 参加生募集

問い合わせ 海浜公園プール(B&G海洋センター) ☎22-8861

| 教室名(対象)          | 内容           | 曜日      | 募集人員    | 時間         | 料金      |
|------------------|--------------|---------|---------|------------|---------|
| すくすく水泳教室(4歳～就学前) | 水慣れ～クロール     | 金曜日 土曜日 | 各曜日 35人 | 午後3時～4時30分 | 7,000円  |
| のびのび水泳教室(小学生)    | 水慣れ～クロール・背泳ぎ | 水曜日 金曜日 | 各曜日 40人 | 午後4時30分～6時 | 7,000円  |
| いきいき水泳教室(大人)     | 初心者～4泳法      | 水曜日 金曜日 | 各曜日 30人 | 午後1時～2時30分 | 10,000円 |

申し込み多数の場合は、市民を優先の上、抽選により決定します。  
年齢は、平成13年4月1日現在の年齢です。  
期間 1月から3月(各教室とも10回開催、祝日除く)  
申し込み 海浜公園プール、体育館・青少年センター、市役所受付、ラポルテ市民サービスコーナーにある募集要項をご覧ください。

| 教室名    | 内容      | 曜日  | 募集人員 | 時間         | 料金      |
|--------|---------|-----|------|------------|---------|
| 腰痛予防教室 | 腰痛予防・改善 | 木曜日 | 15人  | 午後1時～2時30分 | 10,000円 |

対象は、20歳以上で医師に運動許可を得ているかた。  
期間 1月から3月(各教室とも10回開催、祝日除く)  
申し込み 海浜公園プール、体育館・青少年センター、市役所受付、ラポルテ市民サービスコーナーにある募集要項を確認の上、参加申込書と同意書に受講料10,000円を添えて海浜公園プール窓口へ(先着順)

## 美術博物館の催し

問い合わせ 美術博物館 ☎38-5432(〒659-0052 伊勢町12-25)

### 常設展「美術のかたち。2」

夏の展覧会「美術のかたち。1」に続いて、展示室をオープンスペース化し学芸員が行う活動そのものを「生きた展示」というかたちで見たいいただくことによって、「美術」というものを捉える大切なポイントを探る試みです。  
今回は「子どもや作品との向き合い方」をキーワードに、隣接する伊勢幼稚園とのワークショップや美術講座などを公開で行うことにより、単なる知識ではなく、実際に目で見たり手で考える感覚をつかみながら「表現すること」や他者を「受けとめること」について考えていく、プロセスを重視した活動を試みます。

会期 12月1日～16日 月曜休館  
会場 美術博物館 第1展示室  
観覧料 会期中は全館無料

### 同時開催 「第52回童美展」

美術講座 「おとなの美術のはなし。」  
「美術のかたち。2」、「第52回童美展」の関連企画として美術講座を行います。連続2回にわけて、手と頭を動かしながら「美術」の本質に触れていきます。

12月7日(金)午後2時～4時  
「丸と点から始まる美術のはなし。」  
12月14日(金)午後2時～4時  
「ワークショップ むぎゅっと箱詰め。」  
講師 倉科勇三(美術博物館学芸員)  
定員 20人(2回続けて受講できるかた)  
費用 500円  
集合場所 美術博物館「美術のかたち。2」会場内  
申し込み 往復はがきに、住所、氏名、電話番号を記入の上、12月5日(水)までに美術博物館へ(申し込み多数の場合抽選)

## 女性センターミニ展示

夕凧子 川柳と切り絵展

日時 12月3日～26日  
午後9時～午後5時  
土・日・祝日を除く  
会場 女性センター

作品展展示希望者募集!  
毎月女性作家の作品展(1人展)を開催しています。作品は壁に掛けられるものに限ります。展示スペース使用料は無料です。希望されるかたは女性センターまでご連絡ください。

問い合わせ 女性センター ☎38-2023(大原町2-6 ラ・モール芦屋2階)

## 女性センター 相談日のお知らせ

専門の相談員が相談に応じます  
相談専用電話 ☎38-2022

女性の悩み相談(要予約)  
日時 毎週月曜日 午後1時～4時  
内容 夫婦・家族関係、心の悩みなど  
暴力(DV)に関する相談(要予約)  
日時 毎月第1水曜日(祝日の場合は第2水曜日) 午後1時～4時  
内容 夫や親しい関係にある男性からの暴力(DV)など

# 保健

・芦屋健康福祉事務所 ☎:32-0707  
・環境サービス課 ☎:22-2155

・芦屋病院 ☎:31-2156  
・保健センター ☎:31-1586

# 環境

## 日曜・祝日救急当番医

内科・小児科 9:00～17:00  
休日応急診療所 ☎21-2782  
(芦屋市医師会医療センター内、光光町5-13 1階)  
歯科 9:00～12:00  
芦屋市歯科医師会 ☎23-6471

12/2日 広瀬歯科クリニック ☎23-6420  
12/9日 藤田歯科診療所 ☎25-0646  
12/16日 藤本歯科医院 ☎31-4193  
12/23日 マキハタ歯科医院 ☎22-3233  
12/24日 増田歯科医院 ☎22-5359  
12/29日 多田藤歯科医院 ☎32-1913  
12/30日 稲垣歯科医院 ☎22-2870  
12/31日 きしだ歯科 ☎22-1723

## 夜間在宅輪番

金曜日20時～23時は下記の通り。( )内は診療科目  
12/7日 幸原内科小児科医院(内、小) ☎22-0338  
12/14日 上條医院(内) ☎34-0787  
12/21日 林整形外科外科医院(整形外科) ☎32-8880  
12/28日 大森医院(内) ☎32-3997  
金曜日23時～翌日7時、金曜日以外の20時～翌日7時は南芦屋浜病院(☎22-4040)  
耳鼻咽喉科・眼科の急病診療  
診療日...日曜・祝日、9時～16時  
場所...尼崎医療センター(尼崎市水堂町3-15-20 ☎06-6436-8701)

## 不燃ごみ収集カレンダー

12月 ×印は非回収日

| 日 | 月  | 火  | 水  | 木  | 金  | 土 |
|---|----|----|----|----|----|---|
| × | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | × |
| × | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | × |
| × | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | × |
| × | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | × |

第1週 その他ごみ  
第2週 カン  
第3週 ピン・ペット  
第4週 カン  
第5週 その他ごみ

1月 ×印は非回収日

| 日 | 月  | 火  | 水  | 木  | 金  | 土 |
|---|----|----|----|----|----|---|
| × | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | × |
| × | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | × |
| × | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | × |
| × | 28 | 29 | 30 | 31 |    |   |

第1週 その他ごみ  
第2週 カン  
第3週 ピン・ペット  
第4週 カン  
第5週 その他ごみ

町ごとに決められた曜日(月曜～金曜)に出してください。  
問い合わせ 環境サービス課 ☎22-2155

## 「下水」の水質検査結果 下水処理場☎32-1291

| 項目    | 試験日     | 10月17日(水) | 11月7日(水)  | 活性汚泥法処理による基準 |
|-------|---------|-----------|-----------|--------------|
| 天候    |         | 雨         | 晴れ        |              |
| 気温    | 温(°)    | 15.0      | 11.0      |              |
| 検水名   | 流入水     | 21.8      | 22.6      | 21.8         |
| 水質    | 温(°)    | 7.0       | 6.4       | 7.3          |
| P     | mg/l    | 46        | 1         | 107          |
| S     | mg/l    | 87        | 2         | 82           |
| BOD   | D(mg/l) | 9,000     | 0         | 8,000        |
| 大腸菌群数 | 個/ml    | 9,000     | 0         | 3,000以下      |
| 備考    |         | 前日曇り 前日曇り | 前日曇り 前日曇り |              |

用語の説明【PH】水素イオン濃度。酸性度を示し7が中性、7より大きいほどアルカリ性が、小さいほど酸性が強い【SS】不溶性の固形物。水質汚染の原因になる【BOD】生物化学的酸素要求量。数値が高いほど有機物が多い。

## 芦屋病院健康教室

12月はあります。  
今後の予定  
1月16日「めまい」/2月20日「ペイン・クリニック」/3月20日「ヘリコバクター(ピロリ菌)」  
問い合わせ 芦屋病院総務課管理係

## 糖尿病教室

日時 12月7日(金)午後1時30分～3時  
会場 芦屋病院南病棟1階講義室  
テーマ 「境界型糖尿病と糖尿病の違い」  
金山良男副病院長  
「デ・タはこうみる」  
小柳日出夫臨床検査技師

問い合わせ 芦屋病院栄養科

## 幼児の食事とおやつ教室

幼児期にたいせつな「食べ物と食べ方」～体と心を育てる～  
日時 12月14日(金)午後1時30分～3時  
会場 保健センター  
講師 大阪教育大学教授 奥田豊子氏  
定員 30人(予約制)  
\*「手づくりおやつ」の試食、育児相談も行います。  
問い合わせ 保健センター

## 楽しいりハピリ教室

病気がケガその他の原因で身体機能が低下したかたにご利用いただけます。  
日時 毎週金曜日 午後1時30分～3時30分  
会場 芦屋市医師会医療センター  
内容 医師、理学療法士、トレーナー、保健婦等による体操、レクリエーション、創作活動、健康チェック、健康相談等。  
対象 介護保険を利用できない140歳以上の市内在

# 12/1▶1/5 健康カレンダー

保健センター ☎31-1586 阪神芦屋駅から北へ200m 市民健診、各種がん検診は70歳以上無料(要認印)

| 内容                       | 日時  | 対象・経費・その他  |
|--------------------------|---|--|
| ツベルクリン反応検査<br>ツ反判定・BCG接種 | 今月はありません                                  | -  |
| 妊婦お産の相談室(予約制)            | 17日13:30～16:00                            | 助産婦による相談(無料)   |
| 新生児訪問指導                  | 随時  | 出生連絡票返送者   |
| 育児相談                     | 10日9:30～10:30                             | 主に乳児、母子健康手帳持参<br>身体計測子育て相談(無料)   |
| なかよし育児教室(予約制)            | 17日<br>9:45～11:30                         | 6～7カ月児<br>母子健康手帳持参(無料)   |
| 4カ月児健康診査                 | 12・19日<br>13:00～14:00<br>場所 芦屋健康福祉事務所     | H13.8.1～15生まれ<br>H13.8.16～31生まれ(無料)                                    |
| 1歳児健康診査                  | 委託医療機関で実施                                 | H12.12月生まれ(無料)   |
| 1歳6カ月児健康診査               | 20日13:00～14:00<br>場所 保健センター               | H12.6月生まれ(無料)  |
| 3歳児健康診査                  | 6日13:00～14:00<br>場所 芦屋健康福祉事務所             | H10.8月生まれ(無料)  |
| アレルギー相談(予約制)             | 3日9:30～10:30                              | アトピー・性皮膚炎、喘息等の相談   |
| アレルギー健診(予約制)             | 13日13:30～14:30                            | 小児を対象に医師による健診  |
| 歯の無料相談と健診                | 19日13:00～14:30                            | 歯科医師会館(無料)   |
| 在宅たきり予防<br>訪問指導          | 随時、<br>保健センターにお申し込みください                   | 在宅で40歳以上の療養者(無料)   |
| 在宅たきり者<br>歯科訪問指導         |   | 在宅で60歳以上の寝たきり、準ずるかた(無料)  |
| 市民健診<br>(肺がん検診40歳以上)     | 7・11日<br>9:30～10:30<br>(血液検査前<br>4時間絶飲絶食) | 16歳以上 胸部X線・血圧・検尿 無料 M40歳以上<br>前記の他 心電図・血液検査(400円)・歯科検診<br>妊婦 血液検査(予約制) |
| 貧血検査                     |   | 16歳以上(130円)  |
| 健康チェック(予約制)              | 2月分予約受付中<br>9:15～                         | 35歳以上(成人病予防11項目5500円)  |
| 骨粗しょう症健診(予約制)            | 1月分予約受付中<br>9:30～10:00                    | 20歳以上(1000円)超音波法   |
| 栄養相談(予約制)                | 18日<br>9:30～11:00                         | 小児から高齢者まで生活習慣病(無料)   |
| 健康相談(予約制)                | 11・17日<br>13:00～15:00                     | 成人を対象に医師による相談(無料)  |
| 胃がん検診(予約制)               | 6・13・17・20日<br>9:15～10:30                 | 35歳以上(1000円)   |
| 子宮頸部がん検診<br>乳がん検診        | 随時(医療機関で診療<br>時間内の午前中)                    | 30歳以上。子宮がん(1000円)乳がん(400円)   |
| 大腸がん検診                   | 受付随時。提出日:4・11・18・25日午前中                   | 40歳以上(800円)採便容器を渡し、とり方の説明  |

## 芦屋健康福祉事務所(芦屋保健所) ☎32-0707 国道2号線平橋東へ150m

| 内容                             | 日時                                     | 対象・経費・その他  |
|--------------------------------|--|--|
| 3歳児心の健康相談                      | 11日・18日<br>9:00～10:00                  | 満3歳児しつけ子育て相談(児童精神科専門医)   |
| 子ども心の相談(予約制)                   | 11日<br>13:30～14:30                     | ことばの遅れ、しつけ相談(児童精神科専門医)   |
| 療育相談(予約制)                      | 13日<br>13:30～14:30                     | 子どもの発達について、専門医による相談  |
| 検査(赤痢、O157等)水質検査               | 毎週月・火・水曜日<br>9:00～12:00<br>12月は19日が最終日 | 有料。特殊項目水質検査などは第1・3月曜日  |
| 一般健康相談事業所<br>検診(予約制)           | 7日<br>13:00～14:00                      | 有料。入学・就職時等の診断書作成・診察・尿・血液検査・X線・心電図・HIV検査・HCV検査                  |
| こころの相談(予約制)                    | 5日・18日<br>13:30～14:30                  | 老人の痴呆うつ、ノイローゼ、不眠、アルコール等専門医の相談                                  |
| アルコール依存症<br>家族会                | 14日<br>10:00～12:00                     | アルコール問題に悩んでいる家族(要事前連絡)   |
| あじさいの会(痴呆性<br>老人家族会)           | 17日<br>13:30～15:30                     | 介護者のついでに<br>託老希望の方は要事前連絡                                       |
| 専門栄養相談(予約制)<br>(栄養表示基準についても含む) | 4日・11日<br>10:00～12:00                  | 対象:中等度以上の肥満、高血圧、高脂血症等3種類以上の危険因子を有する方。食物アレルギーにより除去食を余儀なくされている方等 |

